I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

όσον αφορά, το δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης (1982-1987) σχετικά με τη μετάβαση των νέων από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή

της 24ης Μαΐου 1988

(88/C 177/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

αναφερόμενοι στα ψηφίσματα που εξέδωσαν:

— στις 9 Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης σε θέματα παιδείας [1],

— στις 12 Ιουλίου 1982 και στις 5 Δεκεμβρίου 1985 σχετικά με τα μέτρα που θα πρέπει να ληφθούν για τη βελτίωση της προετοιμασίας των νέων για την επαγγελματική σταδιοδρομία και τη διευκόλυνση της μετάβασής τους από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή [2] [3],

στα συμπεράσματα της κοινής συνόδου του Συμβουλίου Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων/Συμβουλίου και Υπουργών Παιδείας που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου στις 3 Ιουνίου 1983 όσον αφορά τη μετάβαση των νέων από την εκπαίδευση στην ενήλικο και την ενεργό ζωή,

στο ψήφισμα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τις πολιτικές επαγγελματικής εκπαίδευσης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα για τη δεκαετία του '80 [4],

στο ψήφισμα του Συμβουλίου και των Υπουργών Παιδείας που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου στις 19 Σεπτεμβρίου 1983 σχετικά με τα μέτρα που θα πρέπει να ληφθούν για την εισαγωγή των νέων τεχνολογιών της πληροφόρησης στην εκπαίδευση [5],

στο ψήφισμα του Συμβουλίου και των Υπουργών Παιδείας της 3ης Ιουνίου 1985 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την παροχή ίσων εκπαιδευτικών δυνατοτήτων στα αγόρια και στα κορίτσια [6],

στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και των Υπουργών Παιδείας που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου στις 4 Ιουνίου 1984, και ειδικότερα στο κεφάλαιο V σχετικά με την καταπολέμηση του αναλφαβητισμού,

στην απόφαση του Συμβουλίου Κοινωνικών Υποθέσεων της 1ης Δεκεμβρίου 1987 όσον αφορά πρόγραμμα δράσης για την επαγγελματική εκπαίδευση των νέων και την προετοιμασία τους για την ενήλικο και επαγγελματική ζωή [7] και την ανάγκη τα εκπαιδευτικά συστήματα να συμπληρώσουν και να υποστηρίξουν, με την κατάλληλη δράση στο επίπεδο των σχολείων, τα μέτρα που ενέκρινε το Συμβούλιο,

υπενθυμίζοντας ότι κατά τη συνεδρίασή τους στις 14 Μαΐου 1987:

— απέδωσαν όλως ιδιαίτερη σημασία στη συνεχή κατάρτιση των εκπαιδευτικών, λαμβάνοντας υπόψη τις σημερινές κοινωνικές, τεχνολογικές, οικονομικές και δημογραφικές εξελίξεις,

— ενέκριναν πρόγραμμα εργασίας για τη καταπολέμηση του αναλφαβητισμού,

— σημείωσαν την κοινή τους ανησυχία όσον αφορά τη σχολική αποτυχία σημαντικού αριθμού νέων και κάλεσαν την Επιτροπή να τους υποβάλει ανακοίνωση για το πρόγραμμα αυτό,

διαπιστώνοντας:

— ότι η ανεργία των νέων παραμένει σε υψηλά επίπεδα σε πολλές περιοχές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και είναι ανάγκη να μειωθούν οι τοπικές και τομεακές ανισότητες της Κοινότητας οι οποίες συμβάλλουν στη διατήρηση της ανεργίας,

---

(1) ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976.
(2) ΕΕ αριθ. C 193 της 28. 7. 1982.
(3) ΕΕ αριθ. C 328 της 18. 12. 1985.
(4) ΕΕ αριθ. C 193 της 20. 7. 1983.
(5) ΕΕ αριθ. C 256 της 24. 9. 1983.
(6) ΕΕ αριθ. C 166 της 5. 7. 1985.

(7) ΕΕ αριθ. L 346 της 10. 12. 1987.

— ότι οι διαρθρωτικές αλλαγές της αγοράς εργασίας, η διάδοση των νέων τεχνολογιών και οι νέες μορφές απασχόλησης και επαγγελματικής σταδιοδρομίας εξακολουθούν να απαιτούν από τους νέους καινούργιες ικανότητες και προσόντα,

— ότι σε ορισμένα κράτη μέλη, έχουν ήδη ληφθεί ή προετοιμάζονται νέες, και ορισμένες σε μεγάλη κλίμακα, πρωτοβουλίες στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, για την αντιμετώπιση των προκλήσεων της δεκαετίας του 90,

— τη σημασία που έχει η πλήρης και αποτελεσματική συμβολή των εκπαιδευτικών συστημάτων για την υλοποίηση και την εκμετάλλευση της εσωτερικής αγοράς καθώς και για την ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής της Κοινότητας,

— την ανάγκη να ενισχυθεί η ικανότητα των εκπαιδευτικών συστημάτων να διαχειρίζονται και να ελέγχουν τις καινοτομίες και τις αλλαγές ώστε οι τελευταίες να ανταποκρίνονται καλύτερα στις οικονομικές, περιφερειακές και τοπικές εξελίξεις καθώς και στις γενικότερες οικονομικές και κοινωνικές αλλαγές και στις ανάγκες των ατόμων,

χαιρετίζουν την τελική έκθεση της Επιτροπής όσον αφορά το δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης (1982-1987) για τη μετάβαση των νέων από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή,

προσυπογράφουν τα συμπεράσματα της τελικής έκθεσης της Επιτροπής όσον αφορά το δεύτερο πρόγραμμα δράσης και τονίζουν τη σημασία που αποδίδεται στην ανάγκη εισαγωγής περαιτέρω καινοτομιών στα σχολικά συστήματα, ιδίως στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, καθώς και στη συνεργασία με τους οικονομικούς κύκλους,

χαιρετίζουν τη συμβολή του προγράμματος για την υλοποίηση της ευρωπαϊκής συνεργασίας σε θέματα παιδείας σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο,

καλούν τα κράτη μέλη να προωθήσουν, σύμφωνα με τις δομές και ιδιαιτερότητες καθενός, την ανάπτυξη πολιτικών που θα αντικατοπτρίζουν τα βασικά συμπεράσματα της έκθεσης, και ειδικότερα σε ό,τι αφορά:

1. *Τις σχέσεις παιδείας — οικονομίας*

— προώθηση, σε όλα τα επίπεδα, δραστήριας συνεργασίας μεταξύ των οικονομικών και επαγγελματικών κύκλων — συμπεριλαμβανομένων των εργοδοτών και των συνδικαλιστικών οργανώσεων — και των εκπαιδευτικών αρχών και ιδρυμάτων και ειδικότερα μεταξύ των σχολείων και των επιχειρήσεων μιας δεδομένης περιοχής,

— δυνατότητα να αποκτήσουν όλοι οι μαθητές πραγματική πείρα του κόσμου της εργασίας και να συμμετάσχουν σε σχέδια ικανά να προωθήσουν τις ικανότητές τους ανάλυψης επιχειρηματικών πρωτοβουλιών,

— προώθηση ενεργητικότερης συνεργασίας μεταξύ των σχολείων και των τοπικών οργανώσεων συμπεριλαμβανομένων και των ιδιωτικών φορέων σε προγράμματα είτε εντός είτε εκτός των σχολικών πλαισίων για τη διεύρυνση της εμπειρίας των μαθητών όσον αφορά τη ζωή των ενηλίκων,

— ενθάρρυνση των εκπαιδευτικών αρχών σε τοπικό ή/και περιφερειακό επίπεδο ως προς την εξέταση των καταλληλότερων δομών που απαιτούνται για τη δημιουργία και την ανάπτυξη των σχέσεων συνεργασίας σχολείων-επιχειρήσεων,

— προώθηση ενεργητικότερου ρόλου των εκπαιδευτικών συστημάτων, ιδίως της ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης για την τοπική και περιφερειακή οικονομική ανάπτυξη, ιδίως στις μειονεκτούσες περιοχές.

2. *Τον επαγγελματικό προσανατολισμό*

— ενθάρρυνση των σχολείων να επανεξετάσουν τη συμβολή τους στον επαγγελματικό προσανατολισμό και την παροχή συμβουλών σε όλους τους μαθητές τους και να αναπτύξουν μεθόδους ανταπόκρισης στις ανάγκες των μαθητών που να προάγουν τη συνεργασία με όλους όσους ενέχονται στην όλη διαδικασία καθοδήγησης και προσανατολισμού,

— επανεξέταση και διεύρυνση της κατάρτισης των συμβούλων και των εκπαιδευτικών που έχουν αναλάβει τον επαγγελματικό προσανατολισμό,

— προώθηση του συνεχούς προσανατολισμού των αποφοίτων της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης — ειδικότερα αυτών που αντιμετωπίζουν δυσκολίες πρόσβασης στην εκπαίδευση ή στην απασχόληση — για ορισμένο διάστημα μετά την αποφοίτησή τους (π.χ.) και ενθάρρυνση των σχολείων να διαδραματίσουν ενεργητικό ρόλο σ' αυτόν τον τομέα,

— ευαισθητοποίηση των νέων όσον αφορά τις δυνατότητες που παρέχει η διαρκής εκπαίδευση και κατάρτιση καθ' όλη την ενήλικη ζωή τους ώστε να ενθαρρύνονται να χρησιμοποιούν πράγματι τις δυνατότητες που τους προσφέρονται.

3. *Καταπολέμηση της σχολικής αποτυχίας και της πρόωρης εγκατάλειψης των σπουδών*

— ενθάρρυνση και υποστήριξη των σχολικών ιδρυμάτων για αναθεώρηση των παιδαγωγικών μεθόδων τους όσον αφορά τους πιο αδύνατους μαθητές και ιδίως του περιεχομένου, του είδους και των μεθόδων αξιολόγησης προκειμένου να μπορέσουν αυτοί οι μαθητές να αναπτύξουν πλήρως τις δυνατότητές τους,

— αξιοποίηση των δυνατοτήτων που παρέχει η σπονδυλωτή διδασκαλία (learning modules), η μάθηση μέσω πρακτικής εμπειρίας, η προσωπική καθοδήγηση και προσανατολισμός και η ύπαρξη εξωσχολικών δραστηριοτήτων που να συμπληρώνουν τα κενά γνώσεων και δεξιοτήτων και να παρέχουν ταυτόχρονα επαγγελματική κατάρτιση για την υποστήριξη, την αποκατάσταση ή την αύξηση του ενδιαφέροντος των μαθητών που αντιμετωπίζουν δυσκολίες ώστε να μπορέσουν όσο το δυνατόν περισσότεροι να αποκτήσουν αναγνωρισμένα προσόντα,

— να εξεταστεί εάν τα ισχύοντα συστήματα πιστοποίησης σπουδών θα πρέπει να προσαρμοσθούν ή να διευρυνθούν ούτως ώστε να προσεγγιστεί περισσότερο ο στόχος, δηλαδή να εξασφαλιστεί ότι η σχολική επίδοση όλων των μαθητών αναγνωρίζεται τυπικά.

4. *Τη συνεχή εκπαίδευση και την ανάπτυξη των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων*

— προώθηση των πολιτικών με τις οποίες παρακινούνται τα εκπαιδευτικά ιδρύματα να αναλύουν τακτικά τις ανάγκες μετεκπαίδευσης του προσωπικού και οι οποίες επιτρέπουν στα εθνικά ή περιφερειακά προγράμματα εκπαίδευσης των διδασκόντων να ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ιδρυμάτων για προγράμματα επιμόρφωσης του ήδη υπηρετούντος προσωπικού,

— παροχή, στον μεγαλύτερο δυνατό αριθμό διδασκόντων, δυνατοτήτων τακτικής συνεχούς εκπαίδευσης,

— συνδυασμός της μελλοντικής ανάπτυξης του περιεχομένου της συνεχούς εκπαίδευσης με τις ανάγκες των ιδρυμάτων όσον αφορά τις επαφές και τη συνεργασία με τον έξω κόσμο, ώστε οι διδάσκοντες να γνωρίσουν καλύτερα των εξωσχολικό κόσμο και να εμβαθύνουν τις γνώσεις τους όσον αφορά τη διαδικασία του επαγγελματικού προσανατολισμού, τις νέες παιδαγωγικές μεθόδους και τις μεθόδους αξιολόγησης και να βοηθηθούν στην παρακίνηση των γονέων να συμμετέχουν περισσότερο στις δραστηριότητες του σχολείου των παιδιών τους,

— παροχή της δυνατότητας στους διδάσκοντες και στα εκπαιδευτικά ιδρύματα, χάρη στα κατάλληλα προγράμματα συνεχούς εκπαίδευσης, να προσφεύγουν συχνότερα σε προσεγγίσεις γενικής εποπτείας και διεπιστημονικά προγράμματα,

— προώθηση συγκεκριμένων δραστηριοτήτων συνεργασίας μεταξύ των διδασκόντων των διαφόρων τύπων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων μιας περιοχής και κυρίως μεταξύ της γενικής, της τεχνικής και της επαγγελματικής εκπαίδευσης ώστε να ενισχυθεί η παιδαγωγική συνέχεια, να ευαισθητοποιηθούν τα ιδρύματα μέσης εκπαίδευσης στις προοπτικές της επαγγελματικής εκπαίδευσης και να αναπτυχθούν δυνατότητες συνδυασμού της επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών της υποχρεωτικής και γενικής παιδείας με την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών και των εν γένει υπεύθυνων για την παροχή επαγγελματικής κατάρτισης σε σχολεία και επιχειρήσεις.

5. *Την ισότητα ευκαιριών ανδρών και γυναικών*

— ενθάρρυνση όλων των ιδρυμάτων να αναλαμβάνουν δράσεις για την ευαισθητοποίηση των διδασκόντων, των μαθητών και των γονέων ως προς την προβληματική της ισότητας αγοριών και κοριτσιών και την αναθεώρηση των μεθόδων διδασκαλίας/εκμάθησης και επαγγελματικού προσανατολισμού των μαθητών και των γονέων αντίστοιχα,

— προώθηση της ανταλλαγής εμπειριών της ανάληψης κοινών δράσεων μεταξύ των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και των εταίρων τους όσον αφορά την επαγγελματική εκπαίδευση και την απασχόληση, ώστε να συντονίζονται οι δράσεις και οι πολιτικές και να γίνεται βέλτιστη χρησιμοποίηση των διαθέσιμων ανθρώπινων και χρηματικών πόρων προσφέροντας, με τον τρόπο αυτό, μεγαλύτερες δυνατότητες στα νεαρά κορίτσια να ακολουθούν άλλες σπουδές εκτός των καθιερωμένων, συμπεριλαμβανομένων και των σπουδών που έχουν σχέση με τις νέες τεχνολογίες της πληροφόρησης,

— εξασφάλιση παρακολούθησης και αξιολόγησης των μέτρων που λαμβάνονται για την παροχή ίσων ευκαιριών ώστε να υπάρξει διάδοση των θετικών εμπειριών και ανάπτυξη νέων στρατηγικών.

6. *Τη συμμετοχή των γονέων*

— ενθάρρυνση της δραστήριας συνεργασίας μεταξύ των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και των γονέων, της μεγαλύτερης συμμετοχής των γονέων στη διαδικασία επαγγελματικού προσανατολισμού, και της δυνατότητας να απευθύνονται τα εκπαιδευτικά ιδρύματα στους γονείς για να έχουν την υποστήριξή τους όσον αφορά τις εκπαιδευτικές δραστηριότητες ιδίως στα πλαίσια των σχέσεων του σχολείου με τους οικονομικούς κύκλους,

καλούν, για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε η τελική έκθεση της Επιτροπής και η σχετική τεκμηρίωση να διατεθεί στους φορείς λήψεως αποφάσεων, στους υπεύθυνους της επιμόρφωσης των διδασκόντων και σε όσους ασκούν σχετικά επαγγέλματα ώστε τα αποτελέσματα της ευρωπαϊκής εμπειρίας να τύχουν της ευρύτερης δυνατής διάδοσης,

κρίνουν ότι θα πρέπει να εξεταστούν διεξοδικότερα στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τα εξής θέματα βασικής σημασίας για τη μετάβαση των νέων από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή:

— δυνατότητα στενότερων δεσμών και νέων μορφών συνεργασίας μεταξύ των εκπαιδευτικών συστημάτων και των οικονομικών κύκλων,

— ανάγκη τα εκπαιδευτικά συστήματα να αναπτύξουν αποτελεσματικότερα πλαίσια σχολικής καθοδήγησης και παροχής συμβουλών στους μαθητές τους σε συντονισμό και ως συμπλήρωση του επαγγελματικού προσανατολισμού και να εκμεταλλεύονται τις δυνατότητες που προσφέρουν οι νέες τεχνολογίες στον τομέα αυτόν,

— παροχή κινήτρων και επιμόρφωση του διδακτικού προσωπικού ώστε να υπάρξει μεγαλύτερη συνεργασία με τους λοιπούς εξωσχολικούς παράγοντες για την ανάπτυξη του επιχειρηματικού πνεύματος των νέων και την κατανόηση εκ μέρους τους του κόσμου της εργασίας,

— ανάγκη να μειωθεί ο αριθμός των ατόμων που εισέρχονται στην ενεργό επαγγελματική ζωή χωρίς προσόντα,

— ανάγκη εντατικοποίησης και επέκτασης της δράσης για την εξασφάλιση ίσων εκπαιδευτικών δυνατοτήτων στα κορίτσια ώστε να ενθαρρύνονται να εξετάζουν, κατά τις επιλογές τους, όλο το φάσμα των δυνατοτήτων εκπαίδευσης και απασχόλησης,

— σημασία της περισσότερο ενεργού συνεργασίας των γονέων με τα εκπαιδευτικά ιδρύματα για την υποστήριξη της εκπαίδευσης των παιδιών τους,

ΚΑΛΟΥΝ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:

— να υποβάλει προτάσεις σ' ό,τι αφορά συγκεκριμένες δραστηριότητες κατά το διάστημα 1989-1992 για την υποστήριξη των εξελίξεων στα κράτη μέλη όσον αφορά τους τομείς αυτούς με στόχο την προβολή του ρόλου των εκπαιδευτικών συστημάτων στην οικονομική και κοινωνική ζωή των κρατών μελών. Στα πλαίσια αυτά, το ευρωπαϊκό δίκτυο επαφών το οποίο δημιουργήθηκε κατά τη διάρκεια εφαρμογής του δευτέρου προγράμματος δράσης θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ευρύτερα,

— να διευκρινίσει, κατά την υποβολή των προτάσεών της, σε ποιο βαθμό μπορούν να εξεταστούν τα προαναφερόμενα θέματα στα πλαίσια της απόφασης του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1987 για την επαγγελματική κατάρτιση των νέων και την προετοιμασία τους για τη ζωή του ενηλίκου και την επαγγελματική ζωή.